



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА И МОНЯ

**Использование информационно-коммуникационных технологий в
процессе формирования лексико-грамматических навыков на уроках
иностранного языка**

Выпускная квалификационная работа по направлению

44.03.05. Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность программы бакалавриата

«Немецкий язык. Английский язык»

Форма обучения очная

Проверка на объем заимствований:

68 % авторского текста

Работа _____ к защите
рекомендована/не рекомендована
«04 » июня 2020 г.

зав. кафедрой немецкого языка
и МОНЯ, доктор пед. наук, проф.

Быстрой Елена Борисовна

Выполнила:

Студентка группы ОФ-503/090-5-1

Санникова Ирина Андреевна

Научный руководитель:

канд. пед. наук, доцент

Райсвих Юлия Александровна

Челябинск
2020

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. Теоретические основы использования информационно-коммуникационных технологий в процессе формирования лексико-грамматических навыков на уроке иностранного языка	7
1.1. Роль информационно-коммуникационных технологий в процессе преподавания иностранных языков	7
1.2. Особенности современного урока иностранного языка с применением ИКТ.....	13
1.3. Применение ИКТ в процессе формирования лексико-грамматических навыков на уроке иностранного языка	21
Выводы по главе 1.....	32
ГЛАВА 2. Опытнo-экспериментальная работа по апробированию системы упражнений для формирования лексико-грамматических навыков с использованием ИКТ	35
2.1. Цели и задачи проведения эксперимента.....	35
2.2. Апробация системы упражнений для формирования лексико-грамматических навыков с использованием ИКТ.....	39
Выводы по главе 2.....	56
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	58
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ	60
ПРИЛОЖЕНИЕ 1	66
ПРИЛОЖЕНИЕ 2	69

ВВЕДЕНИЕ

Практически во всех сферах жизни использование современных технологий стало неотъемлемой частью человеческой деятельности. Активное развитие и распространение в России современных технологий не могли не отразиться и на государственной политике в области образования [41]. Сегодня во многих школьных учреждениях внедрены и успешно используются информационно-коммуникационные технологии, которые позволяют школьникам и учителям оперативно обеспечить доступ к различным информационным ресурсам, проводить учебные экзамены, тесты, опросы и многое другое.

Актуальность темы исследования обусловлена тенденцией использования информационно-коммуникационных технологий в Российском образовательном пространстве.

Внедрение информационных технологий в образовательный процесс способствует обогащению содержания обучения, придает ему логический и поисковый характер, а также решает проблемы поиска путей и средств активизации познавательного интереса обучающихся.

На сегодняшний день в нашей стране роль информационных технологий особо поддерживается на государственном уровне. Согласно Федеральному государственному образовательному стандарту (ФГОС) Приказа Минобрнауки России от 17 декабря 2010 г. № 1897 (в ред. Приказа Минобрнауки России от 29.12.2014 № 164), одним из требований к содержанию и структуре основной образовательной программы основного общего образования является формирование и развитие компетенции обучающихся в области использования информационно-коммуникационных технологий, что обуславливает значимость исследования.

Особое значение приобрели ИКТ на уроках иностранного языка, так как их использование делает урок интерактивным и содержательным, что

способствует более эффективному достижению коммуникативной компетенции. На современном уроке иностранного языка не учитель стоит в центре внимания, а ученик, он становится активным участником процесса обучения.

Несмотря на то, что ИКТ сравнительно недавно стали активно применяться при обучении иностранному языку, уже существует немало работ, посвященных эффективности применения ИКТ для развития различных видов навыков [42], в том числе и для формирования лексико-грамматических навыков.

В последнее время лексика и грамматика все чаще воспринимаются как основополагающие аспекты языка, так как иноязычная коммуникация обеспечивается в большей степени умением оперировать лексическими единицами, а знание грамматики гарантирует правильное лексико-грамматическое оформление. Сложно переоценить важность формирования данной группы навыков. Эффективное освоение лексико-грамматических навыков обеспечивает правильная организация учебного процесса с использованием ИКТ.

Вышеизложенное позволило определить избранную тему исследования.

Целью исследования была выбрана разработка и апробация комплекса лексико-грамматических упражнений с использованием ИКТ для уроков немецкого языка.

Объект исследования – процесс обучения иностранному языку.

Предмет исследования – формирование лексико-грамматических навыков с использованием ИКТ на уроках иностранного языка.

Нами была выдвинута следующая **гипотеза**: если при формировании лексико-грамматических навыков обучающихся используются возможности информационно-коммуникационных технологий, то уровень сформированности лексико-грамматических навыков повысится.

В соответствии с целью исследования были поставлены следующие **задачи**:

- 1) изучить теоретические основы и проанализировать возможности использования информационно-коммуникационных технологий в процессе обучения иностранному языку в школе;
- 2) проанализировать существующие формы работы с ИКТ на уроках иностранного языка;
- 3) выявить преимущества форм работы с ИКТ в сравнении с традиционными методами обучения;
- 4) разработать комплекс лексико-грамматических упражнений с использованием ИКТ для уроков немецкого языка;
- 5) апробировать разработанный комплекс упражнений и сделать выводы о эффективности его использования.

В соответствии со спецификой работы применялись следующие **методы исследования**: анализ педагогической и методической литературы по выбранной теме, метод аналогии, обобщения, классификации, библиографический поиск, реферирование, эксперимент и метод сравнительного анализа результатов апробации.

Теоретической основой исследования послужили труды отечественных авторов: по информатизации языкового образования и методике обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных технологий (П.В. Сысоев, М.Н. Евстигнеев); по использованию информационных и коммуникационных технологий в образовании и их дальнейшему развитию (И.В. Роберт, С.В. Панюкова, А.А. Кузнецов, А.Ю. Кравцова; В.Н. Подковырова, Е.И. Апольских, М.В. Афолина; К.Н. Альбрехт; Н.Ю. Игнатова; Н.В. Матвеева); по основам коммуникативной методики обучения иностранным языкам (Е.И. Пассов); по методике обучения немецкому языку (С.Ф. Шатилов); по формированию лексико-грамматических навыков иностранного языка (А.Д. Мустафина; И.А. Селезнева; Е.Н. Соловова).

Практическая значимость исследования заключается в том, что разработанный комплекс упражнений можно использовать в процессе обучения немецкому языку в школе.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, выводов, заключения, списка использованной литературы и приложений. Во введении представлено обоснование актуальности и выбор темы исследования, определены цель, объект, предмет, гипотеза, сформулированы задачи исследования, определены методы исследования и практическая значимость работы.

В первой главе раскрываются особенности использования ИКТ в обучении, проводится анализ научно-методической и педагогической литературы на основе рассмотрения уже имеющегося опыта, а также рассматриваются этапы и способы формирования лексико-грамматических навыков на уроке иностранного языка.

Во второй главе приведено описание экспериментальной работы по апробированию разработанной нами системы упражнений. Также во второй главе приведен анализ результатов эксперимента и сделаны выводы.

В заключении отражены основные итоги проведенного исследования и сформулированы общие выводы.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ПРОЦЕССЕ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ НА УРОКЕ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

1.1. Роль информационно-коммуникационных технологий в процессе преподавания иностранных языков

В XXI веке тяжело представить развитие современного мира без использования информационных технологий. Практически во всех сферах жизни использование современных технологий стало неотъемлемой частью человеческой деятельности. Новые технологии стремительно развиваются и позволяют нам выполнять задачи, которые невозможно было решить несколько десятилетий назад [5]. Активное развитие и распространение в России информационных технологий не могли не отразиться на государственной политике в области образования [41]. Информатизация стала одним из приоритетных направлений модернизации российской системы образования, направленным на разработку методологии, методических систем, технологий, методов и организационных форм обучения, на совершенствование механизмов управления системой образования в современном информационном обществе [13, 35, 40, 43]. За последнее десятилетие в Российской Федерации были реализованы несколько значимых федеральных программ, в число которых вошли: «Электронная Россия», «Компьютеризация сельских школ», «Компьютер в каждую школу». Данные программы направлены на создание информационной образовательной среды, в которой обучающиеся и студенты могли бы активно использовать информационно-коммуникационные технологии в учебном процессе [41].

Особую значимость информационные технологии приобрели в обучении иностранному языку. Преподавание иностранного языка на

современном этапе невозможно без применения информационных технологий [36]. Их использование значительно повышает эффективность усвоения материала обучающимися в учебном процессе. Сегодня во многих школьных учреждениях внедрены и успешно используются информационно-коммуникационные технологии (далее - ИКТ).

На сегодняшний день современная наука предлагает множество различных подходов к определению понятия «информационно-коммуникационные технологии». Согласно словарю Педагогического обихода (под ред. д.п.н. Л.М. Лузиной), информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) – это совокупность средств и методов преобразования информационных данных для получения информации нового качества (информационного продукта) [14].

Другие современные ученые дают следующее определение: информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) - совокупность методов, производственных процессов и программно-технических средств, интегрированных с целью сбора, обработки, хранения, распространения, отображения и использования информации в интересах ее пользователей [17].

По мнению А.И. Калининой [16], в современном обучении в качестве источников информации все шире используются электронные средства. Каждый урок иностранного языка должен быть направлен на практический результат, на достижение коммуникативной компетентности, т.е. определенного уровня языковых, страноведческих знаний, коммуникативных умений и речевых навыков, позволяющих осуществлять иноязычное общение.

Согласно позиции С.В. Гулятьевой [44], внедрение в процесс обучения школьников информационных технологий способствует обогащению содержания обучения, придает ему логический и поисковый характер, а также решает проблемы поиска путей и средств активизации познавательного интереса обучающихся.

Всё больше и больше педагогов-практиков понимают, что использование ИКТ в учебном процессе повышает эффективность усвоения материала обучающимися, мотивацию, интерес к предмету, желание общаться на изучаемом языке. В этой связи можно привести слова народной мудрости: «Скажи мне - и я забуду. Покажи мне - и я запомню. Вовлеки меня - и я научусь» [20].

Существует множество факторов, обуславливающих ориентацию современной системы образования на построение учебного процесса на базе ИКТ. Один из них – это стремительно возросшее количество пользователей сети Интернет как в целом мире, так и в России. По данным исследовательской компании Comscore [52], Россия занимает первое место в Европе и восьмое место в мире по количеству пользователей сети Интернет, достигшего в 2017 году отметки в 109 миллионов человек. По словам директора Координационного центра национального домена сети Интернет Андрея Колесникова [15], сегодня в России «интернет превратился в базовую потребность людей».

Возросшая популярность к сети «Интернет» и современным компьютерным технологиям, как среди молодых людей, так и в обществе в целом привела к успешной интеграции ИКТ в образовании. А возможность технически оснастить образовательные учреждения на территории нашей страны стала дополнительным фактором использования ИКТ в школах.

Нельзя не упомянуть и такой мотивационный фактор усиления процесса информатизации образования как введение образовательных стандартов третьего поколения. Сегодня в нашей стране роль информационных технологий особо поддерживается на государственном уровне. Согласно ФГОС Приказа Минобрнауки России от 17 декабря 2010 г. № 1897 (в ред. Приказа Минобрнауки России от 29.12.2014 № 1644) [45], одним из требований к содержанию и структуре основной образовательной программы основного общего образования является формирование и развитие компетенции обучающихся в области использования

информационно-коммуникационных технологий на уровне общего пользования, включая владение информационно-коммуникационными технологиями, поиском, построением и передачей информации, презентацией выполненных работ, основами информационной безопасности, умением безопасного использования средств информационно-коммуникационных технологий и сети Интернет.

Использование на уроках современных технологий позволяют разнообразить процесс обучения, сделать учебный материал более наглядным и доступным для восприятия обучающегося. Любая схема, иллюстрация, анимация, звуко или аудиозапись, используемая при организации учебного процесса, становится не просто украшением урока, а делает его более содержательным и эффективным.

Согласно позиции А.И. Калининой [16; с. 98], основными целями применения ИКТ на уроках иностранного языка являются:

- 1) повышение мотивации обучающихся к изучению языка, интереса к предмету, желания общаться на изучаемом языке;
- 2) развитие речевой компетенции: умение понимать аутентичные иноязычные тексты, а также умение грамматически и лексически верно передавать информацию;
- 3) расширение объема знаний о культуре страны изучаемого языка;
- 4) развитие способности и готовности к самостоятельному изучению иностранного языка.

Применение ИКТ на уроках иностранного языка также повышает интерес обучающихся к иностранному языку, улучшает качество усвоения материала и производительность урока, ускоряет процесс обучения, развивает творческие способности обучающихся, способствует умению ориентироваться в иноязычной среде и получению опыта межкультурного общения с носителем языка, используя для этого современные

коммуникационные программы и информационные ресурсы в сети «Интернет».

К наиболее часто используемым в учебном процессе средствам ИКТ относятся [38]:

- 1) электронные учебники и пособия, демонстрируемые с помощью компьютера и мультимедийного проектора;
- 2) электронные энциклопедии и справочники;
- 3) тренажеры и программы тестирования;
- 4) образовательные ресурсы интернета;
- 5) DVD и CD диски с картинками и иллюстрациями;
- 6) видео и аудиотехника;
- 7) научно-исследовательские работы и проекты;
- 8) интерактивная доска.

Методисты выделяют несколько классификаций средств ИКТ. В соответствии с первой классификацией, все средства ИКТ, применяемые в системе образования, можно разделить на два типа: аппаратные (компьютер, принтер, сканер, фотоаппарат, видеокамера, аудио- и видеоманитон) и программные (электронные учебники, тренажеры, тесты, информационные сайты, поисковые системы Интернета и т.д) [18].

Прорыв в области ИКТ, происходящий в настоящее время, заставляет пересматривать вопросы организации информационного обеспечения. Из этого следует вторая классификация средств ИКТ, которая позволяет рассмотреть возможности использования информационных технологий в образовательной деятельности [37]:

- для поиска литературы, в сети «Интернет» с применением браузеров типа: *Internet Explorer, Mozilla Firefox, Google Chrome* и др., различных поисковых систем в режиме online;

- для работы с текстами, используя пакет основных прикладных программ **Microsoft Office**: *Microsoft Word* позволяет создавать и редактировать тексты с графическим оформлением; *Microsoft Power Point*

позволяет создавать слайды-презентации для более красочной демонстрации материала; *Microsoft Excel* позволяет выполнять вычисления, анализировать и визуализировать данные и работать со списками в таблицах и на веб-страницах и т.д.;

- для автоматического перевода текстов с помощью различных программ-переводчиков и электронных словарей: *Multitran, PROMT, Google Translate, Leo*;

- для хранения и накопления информации: *CD-, DVD-диски, Flash-накопители, Google Drive, OneDrive, Dropbox* и т.д.;

- для общения: *Internet, электронная почта, Skype, WhatsApp, Viber, Tandem* и т.д).

Перечисленные средства ИКТ имеют огромное количество преимуществ и создают благоприятные возможности на уроках иностранного языка для организации успешной работы обучающихся. В отличие от традиционных методов ведения урока, где главным носителем информации выступает учитель, современный урок с использованием ИКТ становится более ярким, содержательным, наглядным, что повышает мотивацию и концентрацию внимания ребенка на уроке, позволяет ему работать в индивидуальном режиме, изучая материал и выполняя задания в своем темпе и возвращаясь к непонятному, если это требуется. При этом компьютер бесспорно является очень терпеливым и лояльным учителем, который не критикует ошибки и готов повторять любые задания неограниченное количество раз, добиваясь правильного ответа.

Исходя из этого, говоря о преимуществах работы обучающихся с компьютером, следует назвать его бесспорные достоинства [38]:

- общекультурное развитие обучающихся;
- совершенствование навыков владения компьютером;
- совершенствование языкового уровня;
- создание благоприятного психологического климата;
- повышение мотивации обучающихся и их интереса к предмету;

- самоутверждение обучающихся;
- возможность реализации индивидуализации обучения;
- реализация принципа обратной связи;
- большие возможности наглядного предъявления материала;
- исключение времени для написания материала на доске;
- экономия расходования материалов учителем;
- совершенствование процесса проверки работ обучающихся;
- повышение авторитета учителя;
- сочетание контроля и самоконтроля;
- объективная и своевременная оценка действий обучающихся;
- активизация навыков самостоятельной работы.

Таким образом, информационно-коммуникационные технологии все больше внедряются в сферу образования. Их использование позволяет сделать процесс обучения более интересным и эффективным, разнообразить формы работы с классом, повысить мотивацию обучающихся, раскрыть их умственный и творческий потенциал.

1.2. Особенности современного урока иностранного языка с применением ИКТ

Современное образование ставит перед собой другие задачи, чем несколько лет назад. В быстро меняющемся информационном обществе, в котором мы живем сегодня, важной целью является подготовка подрастающего поколения, готового к этим переменам. Внедрение в образование информационно-коммуникационных технологий способствовало обновлению традиционных способов и методов в образовательном процессе.

С появлением компьютеров в школе у учителей и обучающихся появился ряд новых возможностей, таких как – выход в интернет, поиск дополнительного материала, использование мультимедиа, возможность

заниматься проектной деятельностью и многое другое. Так, новые технологии открыли недоступные ранее возможности для обучения и удовлетворили интересы и потребности современного школьника. Но современный образовательный процесс должен использовать не только новые технологии, но и новые формы и методы преподавания.

Современное образование предъявляет педагогу все более высокие требования к обучению иностранного языка в школе, делая упор на коммуникативной компетенции обучающихся [26]. Информационные технологии позволяют педагогу организовывать учебный процесс в соответствии с последними стандартами. Педагог должен понимать, что ИКТ прочно вошли в жизнь каждой школы. Он должен уметь работать с новыми технологиями и передавать эти знания своим ученикам. Использование информационно-коммуникационных технологий расширяет рамки образовательного процесса, способствует повышению его практической направленности, делает обучение ориентированным на современную молодежь, мотивирует обучающихся, способствует развитию интеллектуальных и творческих способностей школьников и навыков самостоятельной работы. Но важно помнить, что компьютер не может заменить преподавателя на уроке, поэтому не стоит злоупотреблять современными технологиями. Они лишь помогают учителю в организации современного урока, делают способы и приемы обучения разнообразнее и дают возможность для творческой деятельности.

Особенно актуальным и распространенным считается использование ИКТ на уроке иностранного языка, так как возможности ИКТ позволяют обучающимся лучше познакомиться с иноязычной культурой и изучаемым языком. Организация урока иностранного языка с помощью информационных технологий также совершенствует процесс формирования коммуникативных навыков, повышает качество усвоенного материала, позволяет индивидуализировать процесс обучения и сводит к минимуму субъективность оценивания.

На сегодняшний день информационно – коммуникационные технологии представлены широким спектром цифровых технологий, применяемых для поиска, создания, сохранения, передачи и распространения информации: компьютерное оборудование, электронная почта, планшеты, мобильные телефоны, сотовая связь, сотовые и спутниковые технологии, мобильные приложения и словари, мультимедийные средства, а также всемирная сеть «Интернет» [33].

Современная образовательная парадигма, строящаяся на компьютерных средствах обучения, берет за основу не передачу школьникам готовых знаний, умений и навыков, а привитие обучающимся умений самообразования. При этом работа обучающихся на уроке носит характер общения с преподавателем, опосредованного с помощью интерактивных компьютерных программ и аудиовизуальных средств [23].

При традиционных методах ведения урока главным носителем информации является учитель. На протяжении всего урока от обучающихся требуется концентрация внимания и сосредоточенность, чтобы успешно усвоить материал. Не каждый ребенок способен работать в таком режиме. Зачастую психологические особенности школьника, такие как невнимательность, неусидчивость становятся причиной его неуспеваемости. Традиционный урок требует и от учителя много усилий и энергии, сосредоточенности и концентрации внимания для проведения успешного урока.

При проведении современного урока информационные технологии приходят учителю на помощь. Преподаватель больше не обязан испытывать высочайшее напряжение и нагрузку, часть заданий может провести и проверить за него компьютер. Причем компьютер самый терпеливый и ответственный помощник, он может повторять задание сколько угодно раз, у него не бывает плохого настроения или низкой работоспособности, и он всегда оценивает обучающихся объективно [18]. Благодаря ИКТ невнимательные учащиеся теперь могут учиться наравне

со старательными и усидчивыми школьниками, потому что информация им теперь преподносится красочно и интересно, с эффектами анимации, видео и аудио. И учитель, и обучающиеся меньше устают, так как урок с использованием информационных технологий проходит на одном дыхании. ИКТ делает занятие интерактивным, позволяет предоставлять материал наглядно и разнообразно. А самое главное, на современном уроке не учитель стоит в центре внимания, а ученик, он становится активным участником процесса обучения. Таким образом, применение ИКТ на уроке иностранного языка позволяет перейти [34; с. 92]:

- 1) от обучения как функции запоминания к обучению как процессу умственного развития;
- 2) от статической модели знаний к динамической системе умственных действий;
- 3) от ориентации на усреднённого ученика к дифференцированным и индивидуальным программам обучения;
- 4) от внешней мотивации обучения к внутренней нравственно волевой регуляции.

Все больше преподавателей и руководителей школ осознают преимущества использования ИКТ на уроке и отказываются от традиционных методов работы. Рассмотрим подробнее, как выглядит современный урок с применением ИКТ.

Методисты выделяют четыре типа уроков в зависимости от их целей [1]: уроки «открытия» нового знания; уроки рефлексии; уроки общеметодологической направленности (обобщение, закрепление, систематизация изученного материала); уроки развивающего контроля. Компьютер и его возможности могут быть эффективно использованы на каждом этапе.

На уроке «открытия» нового знания перед учителем стоит важная задача – введение и первичная отработка нового материала. От выбранных методов и способов презентации материала во многом зависит

эффективность освоения темы в будущем. ИКТ представляют целый ряд возможностей для создания запоминающейся и красочной презентации новой темы или материала: Microsoft Power Point, картинки, видеоролики, схемы, таблицы и др. При использовании мультимедиа-презентаций, достаточно вынести на слайды все самые важные моменты и особенности темы. А ввести обучающихся в новую тему можно с помощью дидактической задачи, чтобы они сами отгадали тему из ребуса, картинки, видеофрагмента или даже мелодии. Обладая такой особенностью, как интерактивность, презентации в Power Point обеспечивают активную работу обучающихся, лучшее запоминание нового материала и мотивацию на дальнейшее изучение темы.

ИКТ средства создают на уроке интерактивность и ситуацию игры, в то же время способствуют лучшему овладению лексико-грамматическими, фонетическими и речевыми навыками [11].

На уроке закрепления знаний важную роль играют упражнения, направленные на многократное повторение и закрепление правила или лексики. Зачастую однообразных упражнений из учебника бывает недостаточно для овладения темы, к тому же выполнение заданий по порядку по учебнику не создают большую мотивацию у обучающихся и не несут в себе коммуникативную задачу. На помощь снова приходят информационные технологии, которые позволяют осуществлять закрепление материала более эффективно, используя разнообразные упражнения на слайде, побуждающие школьников к более активной работе. Упражнения, разработанные с помощью ИКТ, обладают рядом преимуществ, к которым можно отнести использование наглядности, возможность самими обучающимися сопоставлять картинки или слова, прослушивать аудиозаписи, принимать участие в импровизированных играх и соревнованиях, возможность обучающихся работать в своем темпе. Также в настоящее время существует множество электронных изданий, которые не заменяют учебник, но дополняют его. В них

поддерживается сюжетная линия основного учебника, нет разветвлений в тематическом и поурочном планировании. Такие программы уже на сегодняшний день хорошо зарекомендовали себя в практике учителей иностранного языка.

На уроке систематизации и обобщения знаний методисты рекомендуют давать обучающимся проблемные ситуации или задачи, которые они должны выполнить сами. Учитель может попросить обучающихся обратиться к источникам информации в сети «Интернет» и исследовать вопрос, который им был бы интересен и способствовал бы получению жизненного опыта. Самостоятельный поиск необходимой информации на немецкоязычных сайтах помогает формировать компенсаторную, социокультурную компетенции, развивает умение организовывать самостоятельную работу. Различные виды работы с компьютером способствуют формированию у обучающихся межпредметных навыков за счет заполнения электронных формуляров, работы с расписанием различных видов транспорта, картами, прогнозом погоды, работы с электронными словарями и приложениями, использования флэш-программ и веб-квестов.

Веб-квест – проблемное задание с элементами ролевой игры, для выполнения которого используют информационные ресурсы сети «Интернет» [8]. Направлен на развитие у обучающихся навыков аналитического и творческого мышления. Преподаватель, создающий веб-квест, должен обладать высоким уровнем предметной, методической и инфо-коммуникационной компетенции [23].

На уроке развивающего контроля возможно использование компьютерных тестов, которые могут быть построены в разной форме: квиз, викторина, карточки с вопросами, «Своя игра», «Что?Где?Когда?». При создании теста на компьютере можно создать реакцию на правильный или неправильный ответ, которая будет мотивировать обучающихся, или рейтинг правильных ответов, определяющий «победителя соревнования».

Важным аспектом использования ИКТ на уроках иностранного языка является проектная деятельность [2]. Такой вид работы развивает творческие и исследовательские возможности обучающихся, способствует развитию их навыка работы с интернетом и дает опыт публичных выступлений.

Исходя из вышесказанного, мы можем выделить следующие особенности использования компьютера и мультимедийного проектора на уроках иностранного языка [10]:

1. Качество изображения, выполняемого мелом на доске, не выдерживает никакого сравнения с аккуратным, ярким, чётким и цветным изображением на экране.

2. Объяснение материала с помощью доски и мела занимает больше времени на уроке, чем заранее подготовленная красочная презентация.

3. Материал, вынесенный на презентацию, можно не стирать и записывать многократно заново, как на доске.

4. В случаях выявления в слайдах недостатков или ошибок, можно их легко устранить и исправить.

5. В зависимости от подготовленности обучающихся, используя в презентациях гиперссылки, один и тот же материал можно объяснять и очень подробно, и рассматривая только базовые вопросы темы. Темп и объём излагаемого материала определяется по ходу урока.

6. Использование ИКТ обеспечивает повышение уровня использования наглядности на уроке.

7. Повышается производительность урока.

8. Становится возможным установление межпредметных связей с другими предметами.

9. Появляется возможность организации проектной деятельности обучающихся по созданию учебных программ под руководством учителя.

Преподаватель, создающий или использующий информационные технологии, вынужден обращать больше внимание на логику подачи учебного материала, что положительным образом сказывается на организованности и последовательности урока.

Можно выделить несколько рекомендаций для учителей:

1. Учитель и обучающиеся должны уметь обращаться с компьютером на уровне, необходимом для выполнения компьютерных заданий.

2. Учителю следует четко представлять, какие формы ИКТ следует использовать на данном этапе урока и оправдано ли это использование.

3. Необходимо заранее подбирать материал к уроку с использованием ИКТ, руководствуясь определенными критериями, адаптировать отобранный цифровой материал в соответствии с задачами и условиями обучения.

4. Учителю следует планировать и организовывать самостоятельную работу обучающихся по предмету с привлечением ИКТ.

5. При длительном использовании компьютерных технологий на уроке, учителю необходимо регулярно проводить с обучающимся физ. минутку и гимнастику для глаз, с целью сохранения здоровья школьников.

Применение информационно-коммуникационных технологий обладает целым рядом преимуществ. А иногда является и необходимостью. Во время карантинного обучения, когда обучающиеся не могут посещать учебные учреждения, обучение может не приостанавливаться. С помощью современных технологий, учитель может записывать свои уроки и отправлять школьникам, а также проводить уроки онлайн в режиме реального времени. Но следует отметить, что не стоит злоупотреблять использованием информационных технологий на уроках в школе. Несмотря на все преимущества, применение ИКТ не всегда является рациональным. Традиционные методы работы по-прежнему

имеют место на уроке, а для достижения определенных целей они комбинируются с современными методами обучения с применением ИКТ.

1.3. Применение ИКТ в процессе формирования лексико-грамматических навыков на уроке иностранного языка

Формирование лексико-грамматических навыков в обучении иностранному языку следует рассматривать как комплексное обучение навыкам лексики и грамматики. Как известно, все аспекты языка неразрывно связаны между собой. Особую связь образуют лексика и грамматика, так как иноязычная коммуникация обеспечивается в большей степени умением оперировать лексическими единицами, а знание грамматики гарантирует правильное лексико-грамматическое оформление. Поэтому в настоящее время лексика и грамматика все чаще воспринимаются как основополагающие аспекты языка.

Значимость лексико-грамматической составляющей языковой компетенции резко возросла в условиях перехода от знаниецентричной к компетентностной модели образования [28]. При обучении иностранному языку сегодня упор делается на речевую компетенцию. Это объясняется тем, что беглость речи и формирование речевых стратегий важнее языковой грамотности.

Рассмотрим оба компонента этой компетентности по отдельности. Разберем понятие «лексический навык». Как считает профессор Р.К. Миньяр-Белоручев [25], лексический навык – это способность мгновенно вызывать из долговременной памяти эталон слова в зависимости от конкретной речевой задачи и включать его в речевую цепь. В.А. Бухбиндер [6] различает в лексическом навыке способность сочетать лексические единицы друг с другом и способность включать элементы речевых образцов в речь.

С.Ф. Шатилов [48] выделяет в лексическом навыке два таких компонента, как словоупотребление и словообразование. Е.И. Пассов [32]

говорит о том, что лексический навык, это операция вызова и операция сочетания слов.

Таким образом, лексический навык характеризуется автоматизированностью, устойчивостью, самостоятельностью, обусловленностью, репродуктивностью. Соглашаясь с Р.К. Миньяр-Белоручевым, под лексическим навыком мы будем понимать способность автоматизировано вызывать из памяти слово или словосочетание, соответствующее коммуникативной задаче. Понимая, что подразумевает под собой понятие лексического навыка, учитель может выстроить стратегию логического и эффективного обучения лексики.

Обучение лексики – это сложный и трудоемкий процесс. По мнению Е.Н. Солововой [39], знание лексической единицы означает знание ее формы, значения и употребления. Под формой при этом подразумевается звуковая и графическая форма слова, т.е. умение понять слово на слух, озвучить его, узнать при чтении и написать самому. Что касается значения, оно может быть не единственным, полисемия существует практически во всех языках. Важно познакомить ученика хотя бы с основными значениями слова. Кроме этого, необходимо показать коннотацию, т.е. ассоциации, которые слово вызывает, а это неразрывно связано с употреблением. Знать слово – не означает уметь его использовать. Использование слова предполагает сочетание его с другими словами. Например, немецкий глагол *gratulieren* используется всегда с местоимением в дательном падеже – *ich gratuliere Ihnen*, а большинство существительных в немецком языке употребляются с артиклем, что подтверждает тот факт, что лексический компонент языковой компетентности неразрывно связан с грамматическим.

Исходя из вышесказанного, следует выделить несколько основных этапов обучения лексики:

- 1) введение лексики / презентация и семантизация;
- 2) активизация лексики / тренировка;

3) закрепление лексики / речевая практика.

Введение лексики или презентация – это начальный этап, который подразумевает ознакомление и первичное закрепление новой лексической единицы. От эффективности данного этапа, от того, удалось ли учителю создать прочные связи в сознании своих обучающихся, во многом зависит успех освоения лексической темы в будущем. Р.К. Миньяр-Белоручев [25] отмечал, что «семантизация осуществляется за счет установления денотативных и ситуационных связей новых лексических единиц. Говоря о денотативных связях, Р.К. Миньяр-Белоручев подразумевает связь новой лексической единицы с объектом окружающей нас действительности. Ситуационные связи обозначают связи лексической единицы или с той ситуацией, в которой они могут употребляться. Однако позже, с приобретением речевого опыта, лексические единицы приобретают сигнификативные связи, иначе говоря, связи со своими лексическими понятиями, что предполагает свободное владение такой лексикой. Следует отметить и появление знаковых связей, то есть связей лексической единицы изучаемого языка с другими языковыми знаками родного языка, а также появление семантических связей, которые лежат в основе отбора лексического материала.

Существует несколько способов введения лексической единицы. Каждый способ имеет право на существование и используется в зависимости от различных факторов: самого слова, его значения и употребления, от тех трудностей, которое оно может потенциально представлять для обучающихся. Е.Н. Соловова выделяет 5 основных способов семантизации лексики [39; с. 89]:

- 1) использование наглядности;
- 2) семантизация с помощью синонимов/антонимов;
- 3) семантизация с использованием известных способов словообразования;
- 4) непосредственный перевод слова на родной язык;

5) семантизация за счет поиска значения обучающимися в словаре.

Выбор того или иного способа введения новой лексики безусловно играет важную роль, но способы дальнейшей отработки вокабуляра имеют не меньшее значение. Учитель использует разнообразные упражнения на разных этапах отработки лексики. Из множества упражнений можно выделить наиболее распространенные: составить слово из букв; решить кроссворд; определить слово, которое не подходит к данной группе; составить словосочетание или предложение; соединить разрозненные слова; подобрать к существительному как можно больше прилагательных или глаголов; закончить предложение; дать свою дефиницию слова; описать картинку; составить рассказ.

Результатом овладения лексикой должен быть сформированный лексический навык, т.е. умение безошибочно выбирать ту или иную лексическую единицу в соответствии с замыслом высказывания в зависимости от ситуации общения и партнера по коммуникации. Успешное овладение навыками продуктивной речи позволит в дальнейшем избежать коммуникативных ошибок.

Языковые коммуникативные неудачи могут быть связаны с многозначностью слова, несовпадением значений слова родного языка и изучаемого языка, недостаточной отработкой лексики, недостаточной сформированностью лексической базы и т.д. Но правильно выстроенная работа над лексикой поможет обучающимся избежать трудностей и неудач в иноязычном общении.

Также, как и лексика, грамматика занимает важное место в обучении иноязычному говорению, это своего рода каркас, на который настраивается лексика. Без грамматического навыка невозможно освоение ни одного из видов речевой деятельности, формирование, развитие и совершенствование которых и является основной целью обучения иностранным языкам. Грамматический навык по своей природе

неоднороден, он включает в себя грамматическую структуру и грамматическое значение. Таким образом, освоение грамматики требует к себе комплексного подхода, затрагивающего все основные его стороны.

По утверждению Е.И. Пассова, грамматический навык - синтезированное действие, совершаемое в навыковых параметрах и обеспечивающее адекватное морфолого-синтаксическое оформление речевой единицы любого уровня в речи [32]. Грамматические навыки — это автоматизированные операции, производимые с грамматическим материалом языка в процессе речевой деятельности, когда сознание направлено на содержание высказывания [31].

Е.И. Пассов выделяет в грамматическом навыке составляющие его более частые действия:

- 1) выбор структуры, адекватной речевому замыслу говорящего (в данной ситуации);
- 2) оформление речевых единиц, которыми заполняется структура в соответствии с нормами данного языка и определенным временным параметром;
- 3) оценка правильности и адекватности этих действий.

Выбор структуры можно назвать функциональной стороной навыка. Но есть еще и формальная сторона - оформление. От нее зависит правильность с точки зрения данного языка и скорость речи. Эта сторона теснейшим образом связана с обоими поднавыками лексического навыка - вызовом слова и сочетанием, более того, оформление структуры основано на них, зависит от их уровня. Поэтому формировать грамматический навык можно лишь на основе тех лексических единиц, которыми обучающийся владеет достаточно свободно [29].

Исходя из видов речевой деятельности, методисты различают два вида грамматических навыков: рецептивные и продуктивные. Рецептивный грамматический навык подразумевает под собой способность узнать грамматическую конструкцию при чтении или аудировании. Под

продуктивным грамматическим навыком подразумевают способность говорящего выбрать грамматическую структуру, адекватную речевой задаче, и оформить ее в соответствии всех правил и норм языка. Речевой задачей, как правило, является коммуникативное намерение что-то сообщить, о чем-то попросить, в чем-то убедить или выразить свое мнение. На основании этого отечественный ученый И.А. Селезнева делает вывод о том, что грамматическая форма и речевая задача должны быть ассоциативно связаны друг с другом. Если такая связь имеется, то в процессе продуктивных видов речевой деятельности, согласно определенной коммуникативной задаче, в сознании всплывает адекватная ей и необходимая в этот момент грамматическая структура. Грамматический продуктивный навык должен быть автоматизированным, устойчивым, гибким, «сознательным». «Сознательность» предполагает, что сначала каждое грамматическое действие выполняется обучающимися под контролем сознания, а приобретая все необходимые для навыка качества, совершается без сознания, автоматически [21]. Без сформированного грамматического продуктивного навыка, развитие всех других языковых навыков у школьников будет ограничено.

Как полагал Н. Г. Чернышевский: «Без грамматики никому нельзя обойтись», поэтому обучение грамматике – это важная часть обучения иностранным языкам. На сегодняшний день существует два основных подхода к обучению грамматике: дедуктивный и индуктивный.

Дедукция обозначает движение от общего к частному, т.е. от теории к практике. При таком подходе обучающийся должен сначала понять и выучить правило, а затем научиться использовать его в предложениях. Освоение правила при этом основывается на многократном использовании его в примерах.

Преимущества дедуктивного подхода:

- 1) экономит время;

2) правило можно объяснить проще и доступнее, чем показать на примерах;

3) можно сразу перейти к практике;

4) дает уверенность обучающимся, имеющим аналитический склад ума.

Недостатки дедуктивного подхода:

1) объяснение правила происходит на родном языке;

2) долгое и нудное объяснение правила демотивирует обучающихся;

3) делает преподавателя центральной фигурой в классе и препятствует вовлечению школьников в процесс активного обучения;

4) объяснение запоминается хуже, чем другие формы введения нового материала.

В противовес дедуктивному подходу существует индуктивный подход, который подразумевает переход от частного к общему. Данный метод предполагает, что преподаватель сначала представляет примеры использования грамматического правила, а школьники самостоятельно понимают правило на основе этих примеров. Этот подход побуждает обучающихся активно участвовать в процессе обучения и вырабатывать свои собственные стратегии для решения поставленной задачи. Как и дедуктивный, индуктивный подход имеет свои сильные и слабые стороны.

Преимущества индуктивного подхода:

1) обучающиеся учатся работать самостоятельно;

2) они очень мотивированы, так как являются активными участниками процесса обучения;

3) у обучающихся развивается способность к распознаванию модели и решению проблем.

Недостатки индуктивного подхода:

1) требует много усилий и времени;

2) может привести к неверному или неправильному пониманию правила;

3) возлагает большую нагрузку на преподавателя при подготовке занятия.

Оба подхода являются эффективными. Выбор между двумя подходами зависит от ряда факторов: отведенное время на освоение материала; возраст обучающихся; привычный для них способ изучения материала и цели, которые должны быть достигнуты в результате. Все современные методы обучения грамматике на сегодняшний день строятся на вышеназванных подходах.

Самым распространенным в Российской Федерации является «метод грамматического перевода», где обучение грамматических структур изучаемого языка происходит через родной язык. Грамматика при этом зачастую преподается дедуктивно. Обучающимся объясняется грамматическое правило и примеры его использования, которое они затем должны выучить и применить это правило к другим примерам. Этот метод хорошо зарекомендовал себя. Он имеет свои преимущества: во-первых, ученик видит грамматическую структуру комплексно и может сразу её использовать; во-вторых ученик повторяет грамматику родного языка и сравнивает грамматические особенности родного и изучаемого языка, что часто вызывает интерес и мотивацию к изучению. Но этот метод имеет и свои недостатки. При таком методе обучающиеся успешно справляются с выполнением грамматических упражнений, но во время говорения и на письме продолжают совершать ошибки. Поэтому преподаватели часто прибегают к альтернативным методам в обучении грамматике. Одним из них является аудиолингвальный метод изучения иностранного языка, который направлен в первую очередь на использование готовых лексико-грамматических структур как элементов построения высказывания. Этот метод используется во многих европейских странах, но в нашей стране он считается слишком механическим и вследствие этого применяется, как

правило, только в обучении начинающих для создания определенной базы структур, применяемых на начальном этапе без глубокого грамматического анализа.

Многие преподаватели, работая над грамматическим материалом с классом, используют так называемую SOS-модель (Sammeln-Ordnen-Systematisieren). Эта модель является частью системно-деятельностного подхода, при котором основной акцент делается на самостоятельность обучающихся. Основная идея подхода заключается в том, что новые знания не даются школьникам в готовом виде. Дети исследуют и «добывают» их самостоятельно. Учитель лишь создает условия для их познавательной деятельности.

Сформированный грамматический навык позволяет обучающимися использовать все виды речевой деятельности и избежать ошибок и недопонимания в их дальнейшем использовании. Преподаватели должны, опираясь на теоретические знания о подходах и методах обучения, искать творческие и инновационные способы для достижения поставленных целей урока. В зависимости от выбранного метода и используемых упражнений школьники должны приобретать мотивацию для дальнейшего использования грамматических структур в их иноязычном общении.

Важный принцип при объяснении грамматики – использование наглядности, которая сегодня достигается с помощью применения современных информационных технологий. Для этого преподаватель может использовать различные схемы, таблицы и цвета. Цвет благоприятно воздействует на психологический настрой, а если он еще и несет в себе определенное значение, как в учебнике для начинающих *Beste Freunde A1.1*, где имена существительные мужского рода выделяются голубым, женского – красным, а среднего – зеленым цветами [50], то запоминание происходит не только на сознательном, но и на подсознательном уровне. Поддерживает данную точку зрения и отечественный автор Е.Г. Молодых-Нагаева [27], которая считает, что

схематические изображения хорошо влияют на запоминание правил, а также перенос схем школьниками в тетрадь. Многие преподаватели сегодня пренебрегают работой с презентациями и другими возможностями современных информационных технологий, всецело полагаясь только на учебники, в то время как существует возможность объяснить грамматический материал доступно и наглядно.

В любом языке, как лексика, так и грамматика являются важнейшим пластом в системе языковых средств. Это определяет их важное место при обучении иностранным языкам. Таким образом, важным направлением в обучении иностранным языкам является формирование лексико-грамматических навыков. На основании исследований Р.К. Миньяр-Белоручева [25] и Е.И. Пассова [31] был сделан вывод о том, что лексико-грамматические навыки — это совокупность навыков в области лексики и грамматики изучаемого языка и правил оперирования ими в процессе общения. Их характеризует автоматизированность, устойчивость, самостоятельность, обусловленность и репродуктивность.

На рисунке 1 представлены элементы грамматического и лексического навыков, которые были выделены В.А. Бухбиндер [6], Р.К. Миньяр-Белоручевым [25], Е.И. Пассовым [32], С.Ф. Шатиловым [48].



Рисунок 1 - Элементы лексического и грамматического навыка

Рассматривая все этапы формирования как лексического, так и грамматического навыка, можно увидеть, что структура формирования у них идентична. Поэтому можно сделать вывод о том, что формирование лексико-грамматических навыков иностранного языка проходит в три этапа: ознакомление, тренировка и речевая практика.

По мнению Н.Д. Гальсковой, для формирования лексико-грамматических навыков иностранного языка в содержание обучения необходимо включать [7]: коммуникацию, языковой материал, комплекс речевых компетенций, а также знания национальных особенностей и традиций изучаемой страны.

Таким образом, лексика является основополагающей в системе языковых средств, помимо этого в обучении иностранному языку грамматика занимает важное место, являясь фундаментом для лексического навыка. Лексико-грамматические навыки — это совокупность навыков и умений в области лексики и грамматики изучаемого языка и правил оперирования ими в процессе общения. Лексика и грамматика взаимосвязаны, поэтому их освоение должно происходить также в тесной связи. В последнее время существует много дискуссий и полемик о том, как должен выстраиваться современный урок иностранного языка, целью которого является формирование лексико-грамматических навыков. Но все методисты сходятся во мнении, что урок с использованием ИКТ является более эффективным, качественным и направленным на практический результат. Технические средства на уроке иностранного языка помогают учителю в повышении темпа изложения материала, способствуют повышению качества обучения и уменьшению утомляемости обучающихся. Использование ИКТ также позволяет изложить материал наглядно, доступно и интересно, что положительно сказывается на процессе формирования лексико-грамматических навыков. Информационные технологии успешно используются на каждом этапе

формирования лексико-грамматической составляющей языковой компетенции. На этапе введения нового материала важную роль играют схемы, таблички и картинки, которые помогают лучше понять и запомнить новый материал. На этапе тренировки использование ИКТ позволяет создавать разнообразные и интерактивные упражнения, которые помогают автоматизировать навык использования новых лексических единиц или грамматических конструкций. Этап речевой практики подразумевает использование полученных знаний в речи, а также контроль сформированности лексико-грамматических навыков. Здесь могут использоваться интерактивные задания и игры, мотивирующие обучающихся говорить на изучаемом языке, компьютерные тесты и викторины, контрольные работы. Таким образом, ИКТ является незаменимым помощником на современном уроке, целью которого является формирование лексико-грамматических навыков обучающихся. С помощью современных технологий создаются разнообразные качественные упражнения, которые могут использоваться на разных этапах формирования лексико-грамматических навыков, способствуя лучшей сформированности данной группы навыков у обучающихся.

Выводы по главе 1

В данной главе было рассмотрено использование ИКТ на уроке иностранного языка для формирования лексико-грамматических навыков. В наше время современные технологии используются в каждой сфере человеческой деятельности. Мы уже не можем представить нашу жизнь без компьютеров, планшетов, мобильных телефонов и интернета. Все это стало нашей ежедневной потребностью. Развитие информационных технологий привело к изменениям и в сфере образования. Информатизация образования является одной из приоритетных задач нашего общества и государства, поэтому роль информационных технологий особо поддерживается на государственном уровне. В ФГОСе (Приказа

Минобрнауки России от 17 декабря 2010 г. № 1897, в ред. Приказа Минобрнауки России от 29.12.2014 № 1644) подчеркивается важность использования ИКТ в образовательном процессе.

Теоретический анализ опыта использования ИКТ в обучении иностранному языку позволил нам дать понятие информационно-коммуникационным технологиям, выделить основные средства информационных технологий, используемых в образовании, отметить преимущества использования современных технологий.

Итак, под ИКТ понимается совокупность методов, производственных процессов и программно-технических средств, интегрированных с целью сбора, обработки, хранения, распространения, отображения и использования информации в интересах ее пользователей [17]. К информационным технологиям относятся как технические средства (компьютер, планшет, проектор и т.д.), так и программные (электронные учебники, словари, программы для создания презентаций, текстовые редакторы и многое другое). К наиболее часто используемым средствам ИКТ в образовательном процессе можно отнести: компьютер, электронные учебники и пособия, тренажеры и программы тестирования, образовательные ресурсы сети «Интернет», видео- и аудиотехника, интерактивная доска.

Информационно-коммуникационные технологии расширяют возможности учителя в организации и проведении современного урока иностранного языка. Их использование позволяет сделать процесс обучения более интерактивным и эффективным, разнообразить формы работы с классом, повысить мотивацию обучающихся, раскрыть их умственный и творческий потенциал.

На сегодняшний день традиционные методы обучения уступают современным. ИКТ, обладая огромным рядом преимуществ, сопровождает учителя и обучающихся на каждом уроке и для различных целей. ИКТ успешно используется и для формирования основополагающей языковой

компетенции – лексико-грамматических навыков. На каждом этапе работы с данной группой навыков (введение нового материала, тренировка и языковая практика) современные технологии рассматриваются как незаменимый помощник и ассистент учителя. С помощью возможностей компьютера и других цифровых средств создаются упражнения, отличающиеся интерактивностью, наглядностью, красочностью, что способствует лучшему формированию лексико-грамматических навыков обучающихся.

ГЛАВА 2. ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО АПРОБИРОВАНИЮ СИСТЕМЫ УПРАЖНЕНИЙ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИКТ

2.1. Цели и задачи проведения эксперимента

В первой главе нашего исследования мы рассмотрели теоретические аспекты использования информационно-коммуникационных технологий на уроках иностранного языка. Теоретическое исследование вопроса привело нас к некоторым предположениям, которые необходимо было проверить на практике.

Методика обучения иностранным языкам, как и любая другая наука, имеет свой объект исследования, определяет свои задачи и цели, применяет свои методы исследования. Метод педагогического исследования – это форма практического обоснования этих явлений, выяснение их закономерностей.

Методы исследования позволяют собирать информацию об изучаемом предмете, анализировать и обрабатывать полученные данные, что помогает всесторонне и тщательно изучить исследуемую проблему.

Знание как можно более обширного списка методов исследования позволяет преподавателю выбрать более подходящие методы и правильно их комбинировать. Большинство ученых приходят к выводу, что не существует единственно правильного и высокоэффективного для всех условий обучения метода исследования, поэтому необходимо комбинировать различные подходы и методы с учетом особенностей обучения.

В науке предпринималось множество попыток классифицировать методы исследования по различным принципам. Например, на активные и пассивные, на формальные и содержательные, на основные, вспомогательные и специальные.

В современной методической науке различают следующие методы исследования:

- 1) теоретический анализ научной литературы;
- 2) научное наблюдение;
- 3) обобщение передового опыта обучения иностранным языкам;
- 4) пробное обучение;
- 5) опытное обучение;
- 6) педагогический эксперимент.

Ряд ученых предлагает следующую классификацию методов исследования [47; с. 3]:

- 1) ретроспективное изучение опыта отечественной и зарубежной школы (учебных материалов и документов), педагогических и методических теорий в прошлом и на современном этапе;
- 2) обобщение положительного опыта преподавателей иностранного языка в школах;
- 3) беседы;
- 4) анкетирование;
- 5) тестирование;
- 6) эксперимент.

Эти методы часто могут использоваться во взаимосвязи, благодаря чему достигается степень надежности и научной объективности результатов методического исследования [46].

Эксперимент как метод исследования приобретает все большую популярность, так как с его помощью можно получить наиболее объективные данные, обладающие научной точностью. Без экспериментирования развитие методической науки невозможно, так как любая наука состоит из теории и практики.

Эксперимент является таким методом педагогических исследований, при котором происходит активное воздействие на педагогические явления путем создания новых условий, соответствующих цели исследований [19].

В процессе эксперимента для изучаемого объекта создаются такие специфические условия, которые способствуют наиболее эффективному выражению изучаемых свойств и связей [3]. Под экспериментом понимается научно поставленный опыт преобразования какого-либо процесса в точно учитываемых условиях.

В методической литературе различают несколько видов обучающего эксперимента. По целям проведения он может быть разведывательным, основным, повторным, базовым и дополнительным.

И.А. Зимняя выделяет следующие виды эксперимента в зависимости от цели [9; с. 13]:

- 1) констатирующий,
- 2) проверочный,
- 3) формирующий.

По условиям проведения эксперимент бывает: естественным, лабораторным, групповым, индивидуальным. По методике проведения: традиционным, перекрестным. По срокам: длительным и кратковременным.

Весь период, затраченный на подготовку, проведение и анализ результатов эксперимента, можно условно разбить на четыре этапа [22].

Первая фаза – организация – охватывает существенные моменты, такие как разработка гипотезы.

Гипотеза, по мнению С.Ф. Шатилова [49], — это научно обоснованное предположение о возможном улучшении результатов обучения при внесении определенных изменений в содержание, форму, приемы, средства или порядок обучения при сохранении всех остальных условий учебного процесса.

Вторая фаза – реализация – предусматривает осуществление идей, первично изложенных в гипотезе и перенесенных на материал эксперимента.

Третья фаза – констатация – совокупность всех работ, направленных на выявление качественного и количественного характера результатов, их соответствующую обработку с целью получения данных, наглядно показывающих сущность установленной закономерности.

Четвертая фаза – интерпретация – очень ответственная фаза, так как без объективного, тщательного анализа добытых в эксперименте и соответствующим образом обработанных величин не может быть понята суть достигнутого. После завершения эксперимента сравниваются предшествующие результаты с вновь полученными [30].

По цели исследования наш эксперимент является формирующим. На первом этапе в рамках формирующего эксперимента проходит констатирующий эксперимент, с помощью которого определяется уровень знаний обучающихся. По месту проведения наш эксперимент является естественным.

Анализ процесса обучения немецкому языку в педагогической литературе и опыт работы учителем на практике показывает, что при организации процесса обучения следует уделить внимание разнообразию и выбору современных форм и методов работы с классом.

Наш эксперимент ставил перед собой цель проверки гипотезы. В соответствии с гипотезой нами были поставлены следующие задачи эксперимента:

- 1) проведение констатирующего эксперимента,
- 2) проведение формирующего эксперимента,
- 3) проведение контрольного среза знания,
- 4) анализ и обработка полученных результатов.

Эксперимент осуществлялся в четыре этапа:

- 1) организация,
- 2) реализация,
- 3) констатация,
- 4) интерпретация.

При организации проведения эксперимента нами были использованы методы исследования:

- 1) изучение методической литературы;
- 2) наблюдение;
- 3) тестирование (пред- и постэкспериментальное);
- 4) статистико-математическая обработка результатов;
- 5) анализ и интерпретация полученных данных.

Одним из важнейших требований к ходу проведения эксперимента являлось наличие контрольной и экспериментальной групп. Одной из первостепенных задач было определение уровня успеваемости в обеих группах для дальнейшей возможности их сравнения по окончании эксперимента с целью доказательства эффективности разработанной нами системы упражнений.

О ходе и содержании эксперимента будет рассказано в следующем параграфе.

2.2. Апробация системы упражнений для формирования лексико-грамматических навыков с использованием ИКТ

Нами была разработана система упражнений с применением ИКТ для формирования лексико-грамматических навыков обучающихся. Данная система упражнений была апробирована нами в ходе опытно-экспериментальной работы в МАОУ «Гимназия № 96» г. Челябинска в 7а и 7б классах в 2019 году.

В эксперименте приняло участие 23 обучающихся – обучающиеся двух классов. Один класс был выбран в качестве экспериментальной группы, второй класс стал контрольной группой.

Для выявления уровня сформированности лексико-грамматических навыков у обучающихся, нами был проведен предэкспериментальный срез по материалам предыдущей темы «Wiederholungskurs. Nach den Sommerferien». В предэкспериментальном срезе участвовали обучающиеся

обеих групп - экспериментальной и контрольной. Задания предэкспериментального среза представлены в Приложении 1.

Проанализировав результаты среза, нами было отмечено, что половина обучающихся обеих групп показала средний уровень сформированности лексико-грамматических навыков.

Таблица 1 - Результаты предэкспериментального среза об уровне сформированности лексико-грамматических навыков обучающихся в контрольной группе

№ обучающегося	Имя обучающегося	Оценка обучающегося
1	Арина А.	4
2	Ким Л.	3
3	Полина М.	4
4	Ульяна П.	5
5	Дарья П.	4
6	Яна Ф.	3
7	Марина Т.	3
8	Богдан У.	5
9	Соня Ф.	4
10	Эмилия Х.	4
11	Софья Х.	3

Таблица 2 - Результаты предэкспериментального среза об уровне сформированности лексико-грамматических навыков обучающихся в экспериментальной группе

№ обучающегося	Имя обучающегося	Оценка обучающегося
1	Софья А.	4
2	Анастасия Б.	4
3	Ангелина Б.	4
4	Лев К.	3
5	Валерия Б.	4

6	Артем Б.	4
7	Полина Г.	4
8	Лиза К.	4
9	Тоня К.	3
10	Мария К.	5
11	Арсений Х.	3
12	Алексей Ф.	5

Таблица 3 - Соотношение количества оценок обучающихся в контрольной группе по результатам предэкспериментального среза

Количество обучающихся	Количество оценок «5»	То же в %	Количество оценок «4»	То же в %	Количество оценок «3»	То же в %
11	2	18,1	5	45,4	4	36,5

Таблица 4 - Соотношение количества оценок обучающихся в экспериментальной группе по результатам предэкспериментального среза

Количество обучающихся	Количество оценок «5»	То же в %	Количество оценок «4»	То же в %	Количество оценок «3»	То же в %
12	2	16,7	7	58,3	3	25

На рисунках 2 и 3 представлены результаты предэкспериментального среза в контрольной и экспериментальной группах.



Рисунок 2 - Соотношение количества оценок обучающихся в контрольной группе по результатам предэкспериментального среза



Рисунок 3 - Соотношение количества оценок обучающихся в экспериментальной группе по результатам предэкспериментального среза

Проанализировав данные диаграмм и таблиц, можно прийти к выводу, что доля обучающихся со средним уровнем сформированности

лексико-грамматических навыков составляет приблизительно половину от всех обучающихся в контрольной и экспериментальной группах (45,5 % и 58,3 %). Процент обучающихся с высоким уровнем сформированности лексико-грамматических навыков невысок (18,1 % и 16,7%).

После обработки результатов предэкспериментального среза мы пришли к выводу, что в среднем обучающиеся обеих групп имеют схожий уровень сформированности лексико-грамматических навыков. Это означает, что выбор групп для эксперимента был правильным.

На экспериментальном этапе нами был апробирован разработанный комплекс лексико-грамматических упражнений с применением ИКТ в экспериментальной группе. Для данной группы нами был предложен альтернативный комплекс упражнений в рамках темы «Meine Heimat», в которой согласно учебно-методическому пособию «Deutsch. 7.Klasse» авторов И.Л. Бим, Л.В. Садова [4] изучается Германия, её географическое положение и другие немецкоязычные страны. В контрольной группе изучалась та же самая тема с использованием традиционных методов обучения.

В качестве знакомства с географией Германии и соответствующей лексикой по теме обучающимся была предложена серия упражнений с просмотром шестиминутного обучающего видеоролика «Deutschland – Geographie&Kultur» [51]. Перед просмотром видео была проведена проверка уже имеющихся знаний. Для этого нами были подготовлены вопросы о Германии. Вопросы включали в себя как уже изученную ранее информацию, так и новую. Ответив на все вопросы, на которые смогли, обучающиеся должны были проверить свои знания и дополнить недостающие ответы, посмотрев видео.

Was wisst ihr schon über Deutschland? Wo liegt Deutschland? Welche Farben hat die Flagge Deutschlands? Was ist die Hauptstadt von Deutschland? Antwortet auf die Fragen:

- 1) Wo liegt Deutschland?

- 2) Was sind die Farben der Staatsflagge?

- 3) Welche große Städte gibt es in Deutschland?

- 4) Was ist die Hauptstadt von Deutschland?

- 5) Was ist die größte Stadt Deutschlands?

- 6) Wie viele Einwohner hat Deutschland?

- 7) Welche Sprache spricht man in Deutschland?

- 8) Was sind das – die Elbe, die Weser, der Rhein, die Donau?

- 9) Was ist der größte Fluss Deutschlands?

- 10) Was ist die Zugspitze?

- 11) Im Norden gibt es zwei Seen. Nennt sie.

- 12) Wie viele Nachbarländer hat Deutschland? Nennt sie alle.

- 13) Wo ist das Brandenburger Tor?

- 14) Wie viele Bundesländer hat Deutschland?

- 15) Wann ist der Nationalfeiertag Deutschlands?

Seht euch das Video an und kontrolliert eure Antworten. Macht Notizen mit neuen Informationen.

После просмотра видео была проведена работа над актуализацией лексики по теме. На слайдах презентации Microsoft Power Point появлялись кадры из видео и звучавшее в этот момент предложение с пропущенными словами, школьники должны были дополнить недостающие слова.

Wissen wir jetzt mehr über Deutschland? Ergänzt die Sätze aus dem Video.



Deutschland hat Einwohnerinnen und Einwohner.

Deutschland hat 83 Millionen Einwohnerinnen und Einwohner.

In Deutschland wird gesprochen.

In Deutschland wird Deutsch gesprochen.

Die Elbe, die Weser, der Rhein und die Donau - das sind in Deutschland.

Die Elbe, die Weser, der Rhein und die Donau - das sind große Flüsse in Deutschland.

ist der größte Fluss Deutschlands.

Der Rhein ist der größte Fluss Deutschlands.

Der Berg Zugspitze ist Deutschlands.

Der Berg Zugspitze ist der höchste Berg Deutschlands.

an der und an der .

an der Nordsee und an der Ostsee.



Обучающимся было предложено также принять участие в квизе – соревновательной викторине, для которой они были разделены на две команды. Их задача была ответить на вопросы про Германию. После ответов школьников на экране появлялась анимация, указывающая на правильный ответ. Квиз стал завершающим этапом в серии лексико-грамматических упражнений с использованием видео «Deutschland – Geographie&Kultur». Упражнение позволило учителю проверить уровень сформированности знаний по теме школьников, а обучающиеся

применили активную лексику на практике, отвечая на вопросы квиза и зарабатывая баллы для своей команды.

Quiz "Deutschland"

Wo liegt Deutschland?

- im Süden Europas;
- im Norden Europas;
- in Asien;
- an der Grenze mit Russland;
- in der Mitte Europas. ★

Was sind die Farben der Staatsflagge?

- schwarz, rot, gold; ★
- schwarz, weiß, gold;
- blau, weiß, rot.

Welche große Städte gibt es in Deutschland?

Hamburg, Köln, Frankfurt am Main und München sind große Städte in Deutschland.

Wie heißt die Hauptstadt Deutschlands?
Was ist die größte Stadt Deutschlands?

- Hamburg
- Köln
- Berlin ★
- München

Wie viele Einwohner hat Deutschland?

Deutschland hat 83 Millionen Einwohnerinnen und Einwohner.

Welche Sprache spricht man in Deutschland?

In Deutschland wird Deutsch gesprochen.

Was ist die Zugspitze?

Der Berg Die Zugspitze ist der höchste Berg Deutschlands.

Wie viele Nachbarländer hat Deutschland?

- 7
- 8
- 9 ★
- 10
- 11

Wo ist das Brandenburger Tor?

das Brandenburger Tor in Berlin

Aus wie vielen Bundesländern besteht Deutschland?

-15
-16 ★
-17
-21



Welche Städte sind gleich die Bundesländer?

- Saarland, Thüringen, Berlin;
- Bremen, Berlin und Hamburg; ★
- Bremen, Saarland, Hamburg.



Was ist das größte Bundesland und wie heißt seine Hauptstadt?

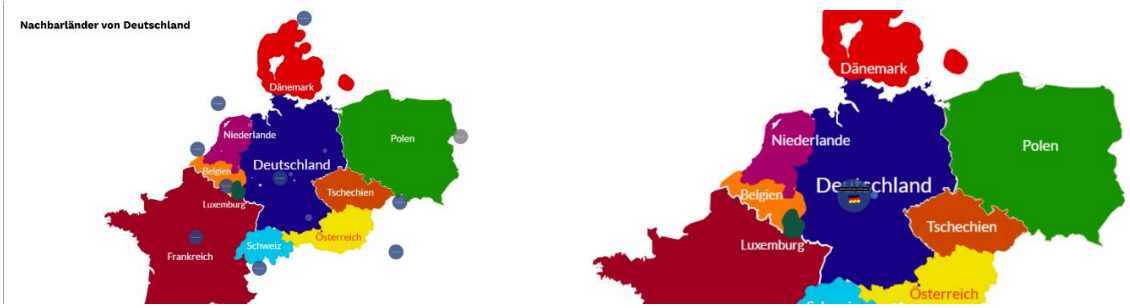


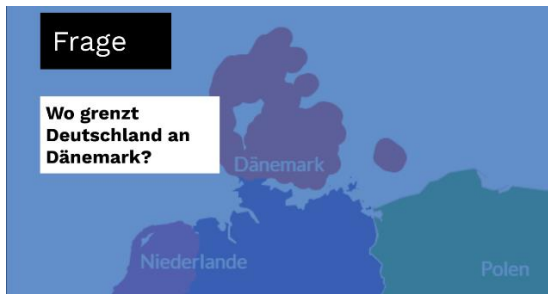
Wo liegen unsere Partnerschulen?

Nordrheinwestfalen, Wipperwüth



В продолжении изучения темы «Meine Heimat» изучаются стороны света и расположение стран-соседей по отношению к Германии. Для успешного формирования данной группы лексико-грамматических навыков с помощью флэш-конструктора на базе сайта prezі.com нами была создана интерактивная карта «Nachbarländer von Deutschland» [12], которая позволяет поближе познакомиться с географией Германии и странами, граничащими с ней. Учитель и обучающиеся могут двигать и приближать карту, кроме того, наводя на каждую страну, на экране всплывает вопрос страноведческой тематики, позволяющий ученикам использовать изучаемую лексику и грамматику.







Также в рамках темы «Meine Heimat» традиционно учитель должен привлечь внимание школьников к своей малой родине, к её природным богатствам и особенностям. В связи с этим обучающимся была предложена работа с песней «Ich liebe mein Land». Песня является очень патриотической, в ней говорится о любви к малой родине и к тому, что нас

окружает каждый день. Поэтому перед прослушиванием песни предлагалось повторить лексику, посвященную темам «природа» и «деревня», а также грамматическую тему – образование множественного числа существительных. После этого была проведена работа над текстом песни, которая включала отработку единственного и множественного числа существительных и лексическое упражнение – текст с картинками.



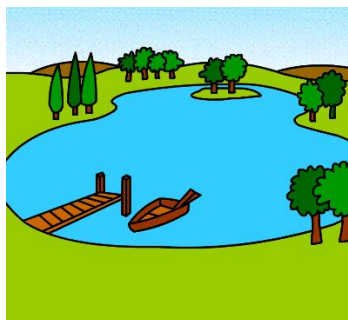
der Wald –
die Wälder



der Fluss –
die Flüsse



das Meer –
die Meere



der See –
die Seen



der Berg –
die Berge



das Tal –
die Täler



das Feld –
die Felder



die Wiese –
die Wiesen

Bildet den Singular von markierten Wörtern

Ich liebe mein Land, das vielfache Grün,
die Seen, die Wiesen, die Wälder,
die Blüten im Frühjahr, den herbstfrischen Wind,
die vollen, die reifen Felder.

Ergänzt und singt mit

Ich liebe mein Land, das vielfache Grün,
die  die , die ,
die Blüten im Frühjahr, den herbstfrischen Wind,
die vollen, die reifen .

Во время апробации комплекса упражнений, созданного и проведенного с применением ИКТ, нами было отмечено, что яркие и интерактивные задания вызывают мотивацию обучающихся активно участвовать в учебном процессе, говорить на немецком языке, что способствовало более эффективному формированию лексико-грамматических навыков.

После экспериментального обучения нами был проведен постэкспериментальный срез на выявление уровня сформированности лексико-грамматических навыков по теме «Meine Heimat». Задания постэкспериментального среза отражены в Приложении 2.

Как показал результат постэкспериментальной проверки, уровень знаний в экспериментальной группе значительно повысился, а в контрольной группе изменился незначительно.

Данный факт позволяет сделать вывод о том, что предложенная нами система упражнений эффективна. Результаты постэкспериментального среза отражены в таблицах и диаграммах.

Таблица 5 - Результаты постэкспериментального среза об уровне сформированности лексико-грамматических навыков обучающихся в контрольной группе

№ обучающего	Имя обучающего	Оценка обучающего
1	Арина А.	4
2	Ким Л.	3
3	Полина М.	5
4	Ульяна П.	5

5	Дарья П.	3
6	Яна Ф.	4
7	Марина Т.	4
8	Богдан У.	5
9	Соня Ф.	3
10	Эмилия Х.	4
11	Софья Х.	4

Таблица 6 - Результаты постэкспериментального среза об уровне сформированности лексико-грамматических навыков обучающихся в экспериментальной группе

№ обучающего	Имя обучающего	Оценка обучающего
1	Софья А.	4
2	Анастасия Б.	5
3	Ангелина Б.	4
4	Лев К.	4
5	Валерия Б.	5
6	Артем Б.	3
7	Полина Г.	4
8	Лиза К.	5
9	Тоня К.	3
10	Мария К.	4
11	Арсений Х.	5
12	Алексей Ф.	4

Таблица 7 - Соотношение количества оценок обучающихся в контрольной группе по результатам постэкспериментального среза

Количество обучающихся	Количество оценок «5»	То же в %	Количество оценок «4»	То же в %	Количество оценок «3»	То же в %
11	3	27,3	5	45,4	3	27,3

Таблица 8 - Соотношение количества оценок обучающихся в экспериментальной группе по результатам постэкспериментального среза

Количество обучающихся	Количество оценок «5»	То же в %	Количество оценок «4»	То же в %	Количество оценок «3»	То же в %
12	4	33,3	6	50	2	16,7

На рисунках 4 и 5 отображены результаты постэкспериментального среза в контрольной и экспериментальной группах.



Рисунок 4 - Соотношение количества оценок обучающихся в контрольной группе по результатам постэкспериментального среза



Рисунок 5 - Соотношение количества оценок обучающихся в экспериментальной группе по результатам постэкспериментального среза

Таким образом, результаты постэкспериментального среза показали, что обучающиеся экспериментальной группы хорошо усвоили материал. Количество ответов на оценку «5» увеличилось, а количество ответов на оценку «3» сократилось. В контрольной группе результаты изменились незначительно.

Сравнивая уровень сформированности лексико-грамматических навыков обучающихся согласно данным пред- и постэкспериментальных срезов, можно прийти к выводу, что процент обучающихся с высоким уровнем сформированности лексико-грамматических навыков стал выше чем в экспериментальной группе после апробирования предложенной нами системы упражнений для формирования лексико-грамматических навыков с использованием ИКТ, что означает, что данная система эффективна.

Выводы по главе 2

В опытно-экспериментальной работе нами был разработан и апробирован комплекс лексико-грамматических упражнений с

использованием ИКТ. Для этого нами были выбраны и использованы следующие методы исследования: изучение методической литературы, наблюдение, тестирование (пред- и постэкспериментальное), статистико-математическая обработка результатов, анализ и интерпретация полученных данных. Для доказательства эффективности применения разработанных упражнений нами был проведен эксперимент. Под экспериментом мы понимали научно поставленный опыт преобразования какого-либо процесса в точно учитываемых условиях.

На первом этапе работы проходил констатирующий эксперимент, который позволил определить уровень сформированности лексико-грамматических навыков обучающихся. Второй этап состоял из формирующего эксперимента. По месту проведения эксперимент являлся естественным.

После проведения констатирующего эксперимента, проводился формирующий эксперимент. Нами был предложен комплекс альтернативных упражнений с использованием ИКТ в рамках темы «Meine Heimat», который использовался в одной из исследуемых групп. В другой группе изучалась та же тема, но с использованием традиционных методов обучения. Упражнения, созданные и проведенные с использованием таких возможностей ИКТ как Microsoft Power Point, Windows Media Player, prezi.com, youtube.com, отличались наглядностью и интерактивностью, что позволило повысить мотивацию обучающихся и эффективность формирования лексико-грамматических навыков.

По окончании эксперимента нами был проведен повторный срез знаний на определение уровня сформированности лексико-грамматических навыков обучающихся. Результаты среза показали, что уровень сформированности лексико-грамматических навыков обучающихся в экспериментальной группе значительно повысился, что доказывает эффективность разработанных упражнений и подтверждает выдвинутую нами гипотезу.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Развитие современного мира невозможно без использования цифровых технологий. Сегодня в каждой школе внедрены и успешно используются информационно-коммуникационные технологии. Их использование позволяет существенным образом повысить качество обучения, разнообразить формы и методы работы с классом, организовать урок в соответствии со всеми современными стандартами. Теоретический анализ использования информационно-коммуникационных технологий в образовании показывает, что в последние годы ИКТ активно используются на уроках в школе и уже доказали свою эффективность.

Внедрение в образование информационно-коммуникационных технологий способствовало обновлению традиционных способов и методов в образовательном процессе. Проанализировав существующие формы работы с ИКТ на уроках иностранного языка, мы пришли к выводу, что их использование возможно на каждом этапе обучения иностранным языкам и урок, организованный с помощью ИКТ, обладает рядом преимуществ в сравнении с традиционным уроком иностранного языка.

Возможности информационных технологий успешно используются и для формирования основополагающей языковой компетенции – лексико-грамматических навыков. Упражнения, созданные с помощью современных технологий и программ, отличаются наглядностью, интерактивностью, что способствует более успешному формированию лексико-грамматических навыков обучающихся.

Теоретические положения данной дипломной работы были подтверждены в ходе эксперимента, который проходил в седьмых классах в МАОУ «Гимназия №96» г. Челябинска в 2019 году.

В ходе эксперимента был апробирован комплекс упражнений для формирования лексико-грамматических навыков с использованием ИКТ.

Результаты эксперимента подтвердили наши предположения о том, что использование ИКТ при формировании лексики и грамматики обучающихся на уроке иностранного языка положительно влияет на мотивацию и интерес школьников к изучаемому языку, что способствует повышению уровня сформированности данной группы навыков.

Итак, анализ предэкспериментального и постэкспериментального срезов показал, что уровень сформированности лексико-грамматических навыков у обучающихся повысился, что доказывает эффективность разработанных нами упражнений. Это объясняется тем, что применение ИКТ позволяет создавать и проводить интересные, красочные и разнообразные задания и тесты, которые больше мотивируют обучающихся на достижение высокого результата.

Таким образом, эффективность эксперимента подтвердила выдвинутую нами гипотезу о том, что если при формировании лексико-грамматических навыков обучающихся используются возможности информационно-коммуникационных технологий, то уровень сформированности лексико-грамматических навыков повысится.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Акулич Т. М. Учебно-методическое пособие по составлению конспекта урока / Т. М. Акулич. – Санкт-Петербург, 2018. – URL: <https://infourok.ru/uchebnometodicheskoe-posobie-po-sostavleniyu-konspekta-uroka-3707281.html> (дата обращения: 26.05.2020).
2. Альбрехт К. Н. Использование ИКТ на уроках английского языка / К. Н. Альбрехт // Информационно-коммуникационные технологии в педагогическом образовании. – 2010. – URL: <http://journal.kuzspa.ru/articles/45/> (дата обращения: 07.03.2020).
3. Бим И. Л. Методика обучения иностранным языкам как наука и теория школьного учебника : учеб. пособие / И. Л. Бим. – Москва : Русский язык, 1977. – 277 с.
4. Бим И. Л. Немецкий язык. 7 класс : учеб. для общеобразоват. учреждений / И. Л. Бим, Л. В. Садова. – Москва : Просвещение, 2011. – 224 с. – ISBN 978-5-09-018545-5.
5. Бояркина Л. А., Ледак Л. П. Инновационные информационные технологии обучения как средство формирования профессионализма преподавателя / Л. А. Бояркина, Л. П. Ледак // Проблемы и перспективы развития образования в России. – Пермь, 2014. – № 31. – С. 40–44.
6. Бухбиндер В. А. Развитие лексических навыков устной речи / В. А. Бухбиндер // Очерки методики обучения устной речи на иностранных языках. – Киев, 1980. – С. 14–31.
7. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранному языку : пособие для учителя / Н. Д. Гальскова. – Москва : АРКТИ-Глосса, 2000. – 165 с.
8. Дударева Е. М. Использование технологии веб-квест как интерактивной образовательной среды для активизации учебной деятельности учащихся и развития сетевого взаимодействия. / Е. М. Дударева // Вопросы интернет-образования. – URL:

- http://vio.uchim.info/Vio_124/cd_site/articles/art_3_6.htm (дата обращения: 27.05.2020).
9. Зимняя И. Я. Педагогическая психология / И. Я. Зимняя. – Москва : Логос, 1999. – 224 с.
 10. Золтуева М. В. Роль современных образовательных технологий в формировании универсальных учебных действий школьников / М. В. Золтуева. – Анжиянск : МБОУ АСОШ, 2007. – URL: https://users.antiplagiat.ru/go?to=2Kp2onRH1aL4nGsPIjozgKxr-AwU7-5Ux-bKQWVPJUwKJyCMAuMEwfKLRlED9gYKvuWv7Szlp1ddhdXR_PQZCZE78CpFvXQR2LxGDGU-Cg5UV1tkFYevdBpi9n3CuTcQshj1voCfLUKpeQ9ddRVctWTrBy9loZySorODXG-HQ101&next=do (дата обращения: 30.05.2020).
 11. Игнатова Н. Ю. Информационные технологии на уроках английского языка / Н. Ю. Игнатова // Иностранные языки в школе. – 2012. – № 2 – С. 25–33.
 12. Интерактивная карта «Nachbarländer von Deutschland» : сайт для создания флэш-презентаций. – URL: https://prezi.com/p/8_kqrb5gplri/?present=1 (дата обращения: 17.05.2020)
 13. Информационные и коммуникационные технологии в образовании : учеб.-метод. пособие. / И. В. Роберт, С. В. Панюкова, А. А. Кузнецов, А. Ю. Кравцова – Москва : Дрофа, 2008 – 195 с.
 14. Использование современных информационных и коммуникационных технологий в учебном процессе : учеб.-метод. пособие / Д. П. Тевс, В. Н. Подковырова, Е. И. Апольских, М. В. Афонина ; БГПУ – Барнаул : БГПУ, 2006. – 103 с.
 15. ИТАР-ТАСС Служба информационных проектов / А. Колесников. – URL: www.tasstelecom.ru/news/one/12748#ixzz28RiAumDH (дата обращения: 15.12.2019).

16. Калинина А. И. ИКТ – Поддержка профессиональной деятельности педагога на уроках английского языка / А. И. Калинина // Наука и образование сегодня. – 2019 – С. 98–101.
17. Колесников А. К., Оспенникова Е. В. Информационные компьютерные технологии в образовании / А. К. Колесников, Е. В. Оспенникова // Вестник ПГГПУ. – Пермь, 2005. – Вып. 11. – С 101–105.
18. Коптюг Н. М. Интернет-уроки как вспомогательный материал для учителя английского языка / Н. М. Коптюг // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 4. – С. 54–59.
19. Кыверялг А. А. Методы исследования в профессиональной педагогике / А. А. Кыверялг. – Таллин : Валгус, 1980. – 88 с.
20. Левинская Е. А. Формирование коммуникативных УУД у младших школьников во внеурочной деятельности / Е. А. Левинская // Молодежные инициативы в науке, образовании, культуре. – 2016 г. – С. 156–159.
21. Лудкова Т. Г. Пути формирования грамматических навыков в различных видах речевой деятельности / Т. Г. Лудкова // Портал педагога. – 2018. – URL: <https://portalpedagoga.ru/servisy/publik/publ?id=33390> (дата обращения: 23.04.2020).
22. Ляховицкий М. В. Методика преподавания иностранных языков : учеб. пособие для студ. филолог. спец. в вузе. / М. В. Ляховицкий. – Москва : Высш. шк., 1981. – 159 с.
23. Матвеева Н. В. ИКТ на уроках английского языка / Н. В. Матвеева // Открытый урок. – URL: <https://urok.1sept.ru/%D1%81%D1%82%D0%B0%D1%82%D1%8C%D0%B8/646954/> (дата обращения: 04.04.2020).
24. Матвеева Т. В. Полный словарь лингвистических терминов / Т. В. Матвеева. – Москва : Феникс, 2010. – 562 с.
25. Миньяр-Белоручев Р. К. Методика обучения французскому языку / Р. К. Миньяр-Белоручев. – Москва : Просвещение, 1990. – 223 с.

26. Мироненко О. В. Современные ИКТ в преподавании английского языка / О. В. Мироненко // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. – 2015. – № 11. – С. 89–94.
27. Молодых-Нагаева Е. Г. Особенности работы с лексикой на практических занятиях по иностранному языку / Е. Г. Молодых-Нагаева // Теория и практика общественного развития. – 2015 – № 21. – С. 204–206.
28. Мусаелян И. Ф. Формирование и контроль лексико-грамматического компонента языковой компетенции у студентов неязыкового вуза : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02 / Мусаелян Инесса Феликсовна ; МГУ – Москва, 2011. – 87 с.
29. Мустафина А. Д. Формирование лексико-грамматических навыков иностранного языка у студентов неязыкового факультета : дис. ... маг. наук : 44.03.05 / Мустафина Анна Дмитриевна ; науч. рук. Н. Н. Тулькибаева ; ЮРГГПУ. – Челябинск, 2019. – 83 с.
30. Образцов П. И. Психолого-педагогическое исследование: методология, методы и методика : учеб. пособие / П. И. Образцов. – Орел : [б. и.], 2012. – 106 с.
31. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е. И. Пассов. – Москва : Русский язык, 1989. – 276 с.
32. Пассов Е. И. Основы методики обучения иностранным языкам / Е. И. Пассов. – Москва : Русский язык, 1998. – 278 с.
33. Подопригорова Л. А. Использование интернета в обучении иностранным языкам / Л. А. Подопригорова // Иностранные языки в школе. – 2003. – №5. – С. 25–31.
34. Расулова М. Ж. Использование информационно-коммуникационных технологий на уроках английского языка / М. Ж. Расулова // Молодой ученый. Теория и практика образования в современном мире II. – 2012. – С. 91–93.

- 35.Роберт И. В. Современные информационные технологии в образовании: дидактические проблемы; перспективы использования. – М.: ИИО РАО, 2010. – 140 с.
- 36.Рогова Г. В. Методика обучения иностранному языку в средней школе / Г. В. Рогова, Ф. М. Рабинович, Т. Е. Сахарова. – Москва : Просвещение, 1991. – 254 с.
- 37.Селевко Г. К. Современные образовательные технологии : учеб. пособие / Г. К. Селевко. – Москва : Народное образование, 1998. – 256 с.
- 38.Современные ИКТ в сфере образования // Учебный интернет-портал : [сайт]. – 2019. – URL: www.halzen.ru/multimedia/otnositsya-k-ikt-tehnologiyam-sovremennye-informacionno-kommunikacionnye.html/ (дата обращения: 17.02.2020).
- 39.Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам : учеб. издание / Е. Н. Соловова ; ЦГЯ. – Москва : Изд-во Просвещение, 2001. – 238 с.
- 40.Сысоев П. В. Информатизация языкового образования: основные направления и перспективы / П. В. Сысоев // Иностранные языки в школе. 2012. – № 2. – С. 2–9 ; № 3. – С. 2–9.
- 41.Сысоев П. В. Компетентность преподавателя иностранного языка в области использования информационных и коммуникационных технологий / П. В. Сысоев, М. Н. Евстигнеев // Язык и культура. – 2014. – С. 160–167.
- 42.Сысоев П. В. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникативных Интернет-технологий : учеб.-метод. пособие / П. В. Сысоев, М. Н. Евстигнеев. – Москва : Глосса-Пресс, 2010 – 56 с.
- 43.Сысоев П. В. Направления и перспективы информатизации языкового образования / П. В. Сысоев // Высшее образование в России. 2013. – № 10. – С. 90–97.

44. Уроки с использованием информационных технологий в начальной школе // Открытый урок. [сайт]. – 2011. – URL: www.urok.1sept.ru/515761/ (дата обращения: 23.12.2019).
45. ФГОС основного общего образования : приказ Минобрнауки России от 17.12.2010 № 1897 (в ред. Приказа Минобрнауки России от 29.12.2014 № 1644) // Официальные документы в образовании. – 2015. – № 11. – 41 с.
46. Филатов В. М. Методика обучения иностранным языкам в начальной и основной общеобразовательной школе : учеб. пособие / В. М. Филатов. – Ростов на Дону : Феникс, 2004. – 416 с.
47. Чилингарян М. В. Стратегия формирования региональной языковой образовательной политики / М. В. Чилингарян // Наукосведение. – 2014. – № 4. – С. 1–12.
48. Шатилов С. Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе / С. Ф. Шатилов – Москва : Просвещение, 1986. – 222 с.
49. Шатилов С. Ф. Методика обучения немецкому языку в средней школе : учеб. пособие для студ. пед. ин-тов / С. Ф. Шатилов. – 2-е изд. – Москва : Просвещение, 1986. – 223 с.
50. Beste Freunde. Deutsch für Jugendliche : Arbeitsbuch : A1.1 / M. Georgiakaki, C. Seuthe, A. Schümann, L. Riemann. – München : Hueber, 2013. – 96 S.
51. Deutsch A1 / A2: Deutschland - Geographie & Kultur / Learn German: Geography & Culture in Germany : YouTube. – URL: https://www.youtube.com/watch?v=jrT_b7YOjRo (access date: 12.05.2020).
52. TOP 20 countries with the highest number of internet users : web-site. – URL: www.internetworldstats.com/top20.htm (access date: 10.02.2020).

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Предэкспериментальный срез для определения уровня сформированности лексико-грамматических навыков

Was ist richtig? Ergänzt.

1. Meine Ferien _____ prima.

a) war

b) warst

c) waren

2. Ich war im Sommer ____ ____ Lande.

a) in dem

b) auf dem

c) auf der

3. Ich habe die Ferien sehr schön_____.

a) verbracht

b) verbringen

c) vergebracht

4. Ich war __ meinen Großeltern.

a) zu

b) bei

c) in

5. Es hat __ dort alles gefallen.

a) mir

b) mich

c) mein

6. Am ersten Tag _____ ich einige Jungen und Mädchen _____.

a) konnte, lernen

b) lernte, kennen

c) kannte, lernen

7. Am _____ Tag gingen wir zusammen im Wald spazieren.

a) dritten

b) dreiten

c) drei

8. _____ du deine Ferien an der Ostsee?

a) Verbringen

b) Verbringt

c) Verbringst

9. Wo habt ihr _____ Sommerferienverbracht?

a) deine

b) unsere

c) eure

10. Ich habe im Sommer gearbeitet. Meine Ferien waren _____.

a) nützlich

b) lustig

c) wunderschön

Ключи: 1.c, 2.b, 3.a, 4.b, 5.a, 6.b, 7.a, 8.c, 9.c, 10.a

Lest den Brief von Sabine und füllt die Lücken aus.

L_____ Anna,

Wie geht es d____? Was gibt es Neues? _____ warst du in den Ferien?

Meine Ferien _____ sehr schön. Zuerst verbrachte ich 2 Wochen am M____, ich badete viel und sonnte mich. Das Wetter war wunderschön. Dann f_____ ich zu meinen Großeltern. Sie wohnen auf dem _____. Ich half ihnen im Haushalt, fütterte die Haustiere und arbeitete im G_____.

Hoffentlich schreibst du mir bald und erzählst von deinen S_____.

Beste G_____

Deine Sabine

Ключи: Liebe, dir, Wo, waren, Meer, fuhr, Lande, Garten, Sommerferien, Grüße

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Постэкспериментальный срез для определения уровня сформированности лексико-грамматических навыков

Was ist richtig? Ergänzt.

1. Polen liegt ___ Osten Europas.

a) im

b) in

c) an

2. Deutschland grenzt ___ Österreich.

a) in

b) an

c) auf

3. ___ größte Bundesland ist Bayern.

a) Der

b) Die

c) Das

4. Deutschland hat eine ___grenze mit den Niederlanden.

a) West

b) Westen

c) Süden

5. München liegt ___ Bayern.

a) an

b) in

c) im

6. Die Bundesrepublik Deutschland hat 9 _____.

a) Nachbarländer

b) Bundesländer

c) Einwohner

7. In Deutschland gibt es viele Wiesen, _____ und Felder.

a) Wälder

b) Wald

c) Walde

Ключи: 1.a, 2.b, 3.c, 4.a, 5.b, 6.a, 7.a

Füllt die Lücken aus.

Deutschland

Das größte deutschsprachige Land ist _____. Deutschland liegt in der _____ Europas. Deutschland hat _____ Nachbarländer. Das sind Dänemark, Polen, Tschechien, Österreich, die _____, Frankreich, Luxemburg, Belgien und die _____. Deutschland grenzt im Westen an Frankreich, Luxemburg, Belgien und die Niederlande, im Süden an _____ und die Schweiz, im Osten an Polen und _____ und im Norden an Dänemark. Im Norden gibt es

die Ostsee und die Nordsee. Die Hauptstadt Deutschlands ist_____. Die Staatsflagge ist schwarz, ____und _____. Deutschland besteht aus _____ Bundesländern. Drei Städte sind auch die Bundes_____. Das sind Berlin, Bremen und_____. Das größte Bundesland ist Bayern. Die Hauptstadt von Bayern ist_____. In Nordrhein-Westfalen liegt die Stadt Wipperfürth, wo wir unsere Partner_____ haben: die Konrad-Adenauer-Hauptschule und das Sankt-Angela-Gymnasium. Mit diesen Schulen machen wir unseren Schüleraustausch.

Ключи: Deutschland, Mitte, 9, die Schweiz, die Niederlande, Österreich, Tschechien, Berlin, rot, gold, 16, -länder, Hamburg, München, -schulen